

A. 交战地带:	A. War zones:
阿富汗: 全国	Afghanistan: whole country
阿尔及利亚: 阿尔及利亚在马里和尼日尔边境 450km 以内。在毛里塔尼亚, 利比亚, 和在苏格艾赫拉斯军区的突尼斯到姆道鲁什边境 100km。(因阿迈纳斯和廷杜夫除外)	Algeria: Within 450 km of borders with Mali and Niger. Within 100 km of borders with Mauritania, Libya and Tunisia up to M'Daourouch in Souk Ahras wilaya (In Amenas and Tindouf excluded)
亚美尼亚: 亚美尼亚与阿塞拜疆格加尔库尼克省边境 10km。	Armenia: Within 10 kms of the border with Azerbaijan's Gegharkunik province
阿塞拜疆: 纳戈尔诺-卡拉巴赫共和国	Azerbaijan: Nagorno-Karabakh Republic
布基纳法索: 以北地区但不包括加桑, 布塞, 塞巴。	Burkina Faso: area north of but not including cities of Gassan, Boussé and Sebba
布隆迪: 全国地区	Burundi: Whole country
喀麦隆: 极北区。喀麦隆在与中非共和国, 乍得和尼日利亚的阿达马瓦省边境 40km。在与尼日利亚的巴卡西半岛地区边境 40 公里。	Cameroon: Far North region. Within 40 kms of the borders with Central African Republic, Chad and Nigeria's Adamawa state. Within 40 kms of the border with Nigeria in the Bakassi Peninsula region
中非共和国: 全国	Central African Republic: whole country
乍得共和国: 全国 (恩贾梅纳除外)	Chad: Whole country (N'djamena excluded)
吉布提: 与厄立特里亚边境 10 公里内。	Djibouti: Within 10 kilometres of the border with Eritrea
刚果民主共和国 (刚果金): 南基伍省, 北基伍省, 东方省的东部, 马尼埃马省, 加丹加省, 和与中非共和国边境 70km。	Democratic Republic of the Congo: North- and South Kivu state, eastern Orientale state, Maniema state, Katanga state, and 70 km from border with Central African Republic
埃及: 西奈半岛 (在沙姆沙伊赫的周界内地区除外)	Egypt: Sinai peninsula (with the exception of the area within the Sharm el Sheikh perimeter barrier)
厄立特里亚: 在厄立特里亚与吉布提和埃塞俄比亚边境 20 公里内。与苏丹边境 10 公里内。特瑟内市。	Eritrea: Within 20 km of the borders with Ethiopia and Djibouti. Within 10 km of the border with Sudan. City of Teseney.
埃塞俄比亚: 与苏丹和南苏丹边境地区。厄立特里亚边境区域, 包括达纳基尔沙漠地区。与索马里和肯尼亚边境地区, 包括索马里地区。Nogob (以前的 FIK), Jarar (以前的德盖哈布尔), 谢贝利 (以前戈德), korahe 和多洛 (以前的瓦尔德尔) 的索马里地	Ethiopia: Border areas with Sudan and South Sudan. Border areas with Eritrea, including the Danakil desert area. Border areas with Somalia and Kenya, including the Somali region. The Nogob (previously Fik), Jarar (previously Degehabur), Shabelle (previously Gode), Korahe and Dollo (previously Warder) zones of the Somali region. The four woredas (districts) (Akobo, Wantawo, Jikawo and

交战的危险地带一览表 – 2016 年 4 月 12 日

List of War and Risk Zones - Last update: April. 12, 2016

区的区域。四个地区（阿科博，wantawo, jikawo 和拉尔）的努尔地区和甘贝拉州 Agnuak 区的 Jore 县级区。吉吉加镇。	Lare) of the Nuer zone and the Jore woreda of the Agnuak zone of the Gambella region. Jijiga town.
格鲁吉亚共和国：阿布哈兹和南奥塞提亚	Georgia: Abkhazia and South Ossetia
印度：查谟和喀什米尔州，拉达克地区内旅行的和查谟和斯利那加之间旅行的例外	India: Jammu and Kashmir state with the exception of travel within and between the cities of Jammu and Srinagar and travel within the region of Ladakh
伊朗：在与伊拉克边境 10km 之内。在阿富汗的锡斯坦和俾路支斯坦省边境 20km。经过巴姆到贾克斯的东部区域，包括巴姆。	Iran: Within 10 kms of the border with Iraq. Within 20 kms of the border with Afghanistan. Sistan and Baluchestan province. Area east of the line running from Bam to Jask, including Bam
伊拉克共和国：全国（伊拉克库尔德斯坦除外）	Iraq: Whole country (Iraqi Kurdistan excluded)
约旦：叙利亚边境从悲伤的 Al-Wihdeh 大坝到但不包括贾布尔路口的 3 公里内	Jordan: within 3km of the Syrian border from the Sad Al-Wihdeh Dam up to, but not including, the Jabr crossing
肯尼亚：加里萨镇。与索马里边境 60 公里内（拉穆镇除外）	Kenya: Garissa county. Within 60 km of the border with Somalia (Lamu county excluded)
黎巴嫩：的黎波里市。赫迈勒地区，包括阿萨尔，巴勒贝克。从巴勒贝克 El Hermel 高速路东部的贝卡谷地到叙利亚边境和贝卡谷地从向南通过里亚格或者绕过马斯纳、Rachaiya、哈斯拜亚和迈尔杰尤和 El Khaim 到边境的主要道路的东部。阿卡区。Liban-Nord 区的黎波里南部城市以北和 Liban-Nord 区向东进入贝卡谷地的地区。贝鲁特的 Ghobeiry、丘亚、哈雷特、Hraik、Burj Al Brajne、Mraiye、Er Rouais 和 Laylake 地区	Lebanon: City of Tripoli. The Hermel Area, including Aarsal, Baalbek. The Bekaa Valley east of the Baalbek El Hermel high way to the Syrian border and to the east of the main road which runs south through Rayak, by-passing Masnaa, Rachaiya, Hasbaiya and Marjayoun and El Khaim, to the border. Akkar district. Areas of Liban-Nord district north of the southern city limits of Tripoli and east into the Bekaa Valley. Neighbourhoods of Ghobeiry, Chuya, Haret, Hraik, Burj Al Brajne, Mraiye, Er Rouais and Laylake in Beirut
利比亚：全国	Libya: Whole country
马里：首都巴马科以外的全国地区	Mali: Whole country (Bamako excluded)
毛里塔尼亚：提里斯-宰穆尔省、阿德拉尔省、塔甘特省、东胡德省、西胡德省、阿萨巴省和吉迪马卡省地区。毛里塔尼亚在西撒哈拉边境 25km 以内（努瓦迪布市除外）。	Mauritania: Tiris Zemmour, Adrar, Tagant, Hodh Ech Chargui, Hodh El Gharbi, Assaba and Guidimaka regions. Within 25 kms of the border with Western Sahara (city of Nouadhibou excepted)
尼日尔：全国（除外地区见危险地区部分）	Niger: Whole country (see Risk section for excluded areas)
尼日利亚：在与尼日尔 20 公里的土地。卡齐纳、卡诺、吉加瓦州、约贝州、博尔诺州、卡杜纳州、包奇州、贡贝州、阿达马瓦	Nigeria: Within 20 kms of the border with Niger. Katsina, Kano, Jigawa, Yobe, Borno, Kaduna, Bauchi, Gombe, Adamawa and

交战和危险地带一览表 – 2016 年 4 月 12 日

List of War and Risk Zones - Last update: April. 12, 2016

州、和高原州。科吉州。三角洲、巴耶尔萨州、河流洲和阿比亚州。距离阿夸伊博姆州海岸线 5km 内。	Plateau states.Kogi state.Delta, Bayelsa, Rivers and Abia states. Within 5 kms of the coast in Akwa Ibom state
巴基斯坦:联邦直辖区部落地区(FATA)。俾路支省和开伯尔-普赫图赫瓦省(奇特拉尔县除外)。巴基斯坦在阿富汗边境 50km 内。在印度的吉尔吉特-巴尔蒂斯坦省边境 10km 内。喀喇昆仑公路在伊斯兰堡和吉尔吉特之间。	Pakistan: Federally Administered Tribal Areas(FATA).Balochistan and Khyber-Pakhtunkhwa (excluding Chitral district) provinces.Within 50 kms of the border with Afghanistan.Within 10 kms of the border with India in Gilgit-Baltistan province.Karakoram Highway between Islamabad and Gilgit
巴勒斯坦: 加沙地带	Palestine Territories: Gaza Strip
菲律宾共和国: 穆斯林棉兰老岛自治区, 卡拉加, 达沃, 大棉兰老岛北部, soccsksargen, 三宝颜半岛	Philippines: Autonomous Region in Muslim Mindanao, Caraga, Davao, Northern Mindanao, Soccsksargen, Zamboanga Peninsula
俄罗斯: 与乌克兰的顿涅茨克和卢甘斯克州边境 10 公里内, 车臣, 达吉斯坦, 印古什共和国, 斯塔夫罗波尔边疆区的东部	Russia: 10 km from land border with Donetsk and Luhansk Oblasts in Ukraine, Chechnya, Dagestan, Ingushetia, and eastern part of Stavropol Krai
索马里: 全国	Somalia: Whole country
南苏丹: 全国	South Sudan: Whole country
苏丹: 达尔富尔(中央、东、北、南和西), 科斯提和法希尔之间公路以南地区(南科尔多凡州、北科尔多凡和白尼罗河州之间区域), 青尼罗河州和红海州与厄立特里亚边境 30 公里区域	Sudan: Darfur (Central, East, North, South and West), area south of road between Kosti and al-Fashir (South Kordofan, part of North Kordofan and White Nile states), and Blue Nile State and 30 km from Eritrean border in Red Sea State
阿拉伯叙利亚共和国: 全国	Syrian Arab Republic: Whole country
突尼斯: 与阿尔及利亚和利比亚边境 10 公里内。昌比国家公园。塔图因省埃尔博马和 Dehiba 以南地区。	Tunisia: Within 10 kms of the borders with Algeria and Libya.Chambi National Park.Area south of El Borma and Dehiba in Tataouine Governorate
土耳其: 土耳其在叙利亚共和国和伊拉克边境 10km。迪亚巴克尔市	Turkey: Within 10 km of the border with Syria and Iraq.City of Diyarbakir
乌干达: 卡拉莫贾次区域(基代波河谷国家公园除外)	Uganda: Karamoja sub-region (Kidepo Valley National Park excluded)
乌克兰: 克里米亚, 顿涅茨克, 卢甘斯克, 塞瓦斯托波尔	Ukraine: Crimea, Donetsk, Luhansk, Sevastopol
委内瑞拉: 委内瑞拉在哥伦比亚边境 80km 内。	Venezuela: Within 80 kms of the border with Colombia
西撒哈拉: 西撒哈拉地区距摩洛哥墙北/西 30km 内。摩洛哥墙东/南西撒哈拉地区。	Western Sahara: Areas of Western Sahara within 30 kms north/west of the Berm.Areas of Western Sahara south/east of the Berm

也門：全國	Yemen: Whole country
B. 危險地帶	B. Risk zones
阿爾及利亞：阿爾及利亞在突尼斯邊境 100km（阿赫拉斯省的姆道魯什以北）。布米爾達斯，提濟烏祖省和布維拉省。塔曼拉塞特省其餘地區。因阿邁納斯和廷杜夫的城市。	Algeria: Within 100 kms of the borders with Tunisia (north of M'Daourouch in Souk Ahras province). Boumerdès, Tizi Ouzou and Bouira wilayas (provinces). Remaining area of Tamanrasset wilaya. Cities of In Amenas and Tindouf
安哥拉：隆達諾特省	Angola: Lunda Norte province.
亞美尼亞：與阿塞拜疆邊界 10 公里內	Armenia: 10 km from border with Azerbaijan
阿塞拜疆：與亞美尼亞邊境 10 公里內	Azerbaijan: Within 10 kms of the border with Armenia
喀麥隆：北部剩餘地區和阿達馬瓦州地區	Cameroon: Remaining areas in North and Adamawa regions
乍得共和國：首都恩賈梅納	Chad: N'djamena
哥倫比亞：圖馬科和布埃納文圖拉	Colombia: cities of Tumaco and Buenaventura
剛果共和國（剛果布）：利夸拉省	Congo Brazzaville: Likouala Department
吉布提：與索馬里邊境 5 公里內。	Djibouti: Within 5 km of the border with Somalia
剛果（金）：剛果（金）的剩餘部分	DR Congo: Remainder of DR Congo
厄瓜多爾：與哥倫比亞的陸地邊境 30 公里（邊境通道 E35 路除外）	Ecuador: 30 km from land border with Colombia (border crossing along road E35 excluded)
埃及：沙姆沙伊赫周界，包括機場和沙姆瑪雅、Hadaba、納馬灣、鯊魚灣、納布克。以下埃及剩餘地區：(1)開羅、亞歷山大港以及之間旅游线路。(2)紅海海岸旅游地。(3)盧克索和阿布辛貝之間的尼羅河流域，以及尼羅河流域和紅海海岸旅游地之間的旅游线路。	Egypt: Sharm el Sheikh perimeter barrier, which includes the airport and the areas of Sharm el Maya, Hadaba, Naama Bay, Sharks Bay and Nabq. Remaining areas of Egypt with the following exceptions: (1) Cairo, Alexandria and travels in between, (2) the tourist resorts on the Red Sea Coast and (3) Nile valley between Luxor and Abu Simbel and travel between those parts of the Nile valley and the tourist resorts on the Red Sea Coast.
厄立特里亞：剩餘地區與蘇丹邊境 100 公里以內。阿薩布市	Eritrea: Remaining areas within 100 kms of the border with Sudan. City of Assab
埃塞俄比亞：謝瓦區域的西部和西南部（奧羅米亞州）。索馬里地區和岡貝拉州剩餘地區。	Ethiopia: West and Southwest Shewa Zones (Oromia Region). Remaining area of Somali and Gambella regions.
格魯吉亞：艾哈邁塔北部的潘基斯峽谷。	Georgia: Pankisi Gorge north of Akhmeta

交战和危险地带一览表 – 2016 年 4 月 12 日

List of War and Risk Zones - Last update: April. 12, 2016

几内亚：全国	Guinea: Whole country
海地：太子港内卡勒富尔、Cite Soleil、马蒂斯桑和贝尔艾尔的邻近一带	Haiti: To the Carrefour, Cite Soleil, Martissant and Bel Air neighbourhoods in Port-au-Prince
印度：与巴基斯坦边境，瓦格赫以外地区。曼尼普尔区(不包括首府英帕尔)	India: In the immediate vicinity of the border with Pakistan, other than at Wagah. Manipur state (excluding regional capital Imphal)
伊朗：在整个伊朗/阿富汗边境 100 公里内。克尔曼省克尔曼市的东部剩余地区。	Iran: Within 100km of the entire Iran/Afghanistan border. Remaining areas in Kerman province east of the city of Kerman
伊拉克：伊拉克库尔德斯坦（杜胡克，埃尔比勒和苏莱曼尼亚）	Iraq: Iraqi Kurdistan (Dohuk, Arbil and Sulaymaniyah)
以色列（非巴勒斯坦地区）：沙巴阿农场和 Ghajjar 和与梅图拉东部与黎巴嫩（蓝线）边境的 500 米内，包括镇的北部边缘。叙利亚边境的 98 路线以东	Israel (Non Palestinian Area): The Sheba'a Farms and Ghajjar and within 500m of the border with Lebanon (the 'Blue Line') east of Metula, including the northern edge of the town. East of Route 98 along the Syrian border
象牙海岸：下萨桑德拉和 Montagnes 地区；上萨桑德拉区	Ivory Coast: Bas-Sassandra and Montagnes districts; Haut-Sassandra region
日本：日本当局确定的福岛核设施周围的禁区	Japan: the exclusion zones around the Fukushima Dai-ichi nuclear facility identified by the Japanese authorities
约旦：与叙利亚和伊拉克陆地边界 100 公里内	Jordan: 10 km from land border with Syria and Iraq
肯尼亚：-拉穆镇 -曼德拉镇剩余地区 -剩余地区与索马里边境 110 公里内 -与埃塞俄比亚和南苏丹边境 20 公里内 -离塔纳河至加拉纳河沿岸 15 公里内 -内罗比伊斯特利地区	Kenya: - Lamu county - Remaining area within Mandera county - Remaining areas within 110 kms of the border with Somalia - Within 20 kms of the borders with Ethiopia and South Sudan - Within 15 kms of the coast from the Tana river down to the Galana (Athi-Galana-Sabaki) river - The Eastleigh area of Nairobi
科索沃：莱波萨维奇，祖宾波托克和兹韦钱市，北米特罗维察	Kosovo: Laposavic, Zubin Potok and Zvecan municipalities and North Mitrovica
黎巴嫩：贝卡省巴勒贝克萨尔瓦多赫梅尔高速路以西。利塔尼河以南	Lebanon: Bekaa Governorate west of the Baalbek El Hermel highway. South of the Litani River.
马达加斯加：图利亚拉	Madagascar: city of Toliara

马来西亚：仙本那附近岛屿，沙巴州	Malaysia: islands near Semporna, Sabah
马里：首都巴马科	Mali: capital Bamako
毛里塔尼亚：努瓦迪布市。毛里塔尼亚剩余部分。	Mauritania: City of Nouadhibou. Remaining parts of Mauritania.
尼泊尔：以下地区的北部地区：廓尔喀(包括马纳斯鲁峰徒步区)，Rasuwa(包括塘山区徒步区)，Sindhupalchok 和多拉卡	Nepal: the northern parts of the following districts: Gorkha (including the Manaslu trekking region), Rasuwa (including the Langtang Valley trekking region), Sindhupalchok and Dolakha
尼日尔：首都尼亚美和多索、提拉贝里附近尼亚美纬度以南的区域。	Niger: Niamey and areas south of the latitude of Niamey in the regions of Dosso and Tillaberi.
尼日利亚：凯比州，索科托州和扎姆法拉州剩余的地区。阿夸伊博姆州剩余地区。尼日尔州和塔拉巴州。在距罗斯河州海岸线 5km。	Nigeria: Remainder of Kebbi, Sokoto and Zamfara states. Remainder of Akwa Ibom state. Niger and Taraba states. Within 5 kms of the coast in Cross River state
巴基斯坦：巴基斯坦的其余地区。	Pakistan: Remaining areas in Pakistan
俄罗斯：从土地边界与乌克兰的哈尔科夫州，卡拉恰伊-切尔克斯，卡巴尔达-巴尔卡尔共和国，北奥塞梯-阿兰共和国	Russia: 10 km from land border with Kharkiv Oblast in Ukraine, Karachay-Cherkessia, Kabardino-Balkaria, North Ossetia-Alania
沙特阿拉伯：与也门边境 10 公里内（阿西尔，东区，吉赞和奈季兰地区）	Saudi Arabia: 10 km from Yemeni border (Asir, Eastern, Jazan and Najran Regions)
苏丹：北科尔多凡省，白尼罗河、苏丹森纳尔州的其余地区。在红海国家的厄立特里亚边境的 50km 的其余地区。	Sudan: Remaining areas of North Kurdufan, White Nile and Sennar states. Remaining areas within 50 kms of the border with Eritrea in the Red Sea state
塔吉克斯坦：戈尔诺-巴达赫尚自治区	Tajikistan: Gorno-Badakhshan Autonomous Region
泰国：北大年南部，那拉提瓦，宋卡和也拉省	Thailand: southern Pattani, Narathiwat, Songkhla and Yala Provinces
突尼斯：突尼斯剩余地区。	Tunisia: Remaining areas of Tunisia
土耳其：通杰利省，迪亚巴克尔，锡尔特省，尔纳克省剩余部分，马尔丁，桑尼乌法，加济安泰普，基利斯和哈塔伊省	Turkey: Tunceli, Diyarbakir and Siirt provinces and the remaining areas of Sirnak, Mardin, Sanliurfa, Gaziantep, Kilis and Hatay provinces
土库曼斯坦：与阿富汗边境 10km 内。	Turkmenistan: Within 10 kms of the border with Afghanistan
乌干达：与南苏丹边境 50 公里内。基代波河谷国家公园。东部的与布夸，Katakwi，奎恩地区	Uganda: Within 50 km of the border with South Sudan. Kidepo Valley National Park. Bukwa, Katakwi and Kween districts in the Eastern Region
乌克兰：哈尔科夫地区区。	Ukraine: Kharkiv

西撒哈拉：西撒哈拉剩余地区	Western Sahara: Remaining areas of Western Sahara
C. 其他救援无法实施的地区：	C. Other areas that the assistance cannot be reached
南极洲	Antarctica
D. 临时处于战争状态的地区：	D. Areas that is currently in war